

καὶ τὴν καθ' ὑμᾶς δόξαν ἀντὶ τῆς κάτω
30 ποθοῦντι μᾶλλον τὴν ἄνω δεῖξοιτέ μοι.

29

Εἰς τοὺς λόγους τοῦ Θεολόγου τοὺς μὴ ἀναγινωσκομένους

Τίς ὁ θρασυνθεὶς πρῶτος εἰπεῖν τοὺς λόγους

ἥκιστα τούτους ἀναγινωσκομένους;

Τίς κοσμολαμπὲς φῶς καλύπτει γωνία;

Τίς ἀστέρας λάμποντας ἐγκρύπτει νέφει;

5 Τίς μαργάρους στίλβοντας εἰς γῆν χωννύει;

Φεῦ κλήσεως μὲν βασκάνου ψευδωνύμου·

εἰ δ' ἔργον εἶχε, ζημίας παγκοσμίου.

Νῦν δ' οὐ γὰρ ἔστιν ἔργον, ἀλλ' ἄλλως λόγος.

Τὸ φῶς ὀράσθω φαῖνον ἐν τῇ λυχνίᾳ·

10 πᾶσι προκείσθω, πᾶσι κοινῇ λαμπέτω |

f. 12^r ὅσοι βλέπειν ἔχουσι τῶν ἄλλων πλέον·

ὥς εἶθε πάντες εἶχον εἰδέναι τάδε,

εἶθε προσεῖχον τοῖσδε πάντες τοῖς λόγοις·

οὕτω γὰρ ἂν πρόχειρος ἡ σωτηρία

15 παρῇν ἅπασιν ἐκ μιᾶς ταύτης βίβλου·

ἐῷ γὰρ εἰπεῖν ὡς σοφοὺς ποιεῖ, μόνη

ἄρκοῦσα πρὸς παιδευσιν ἀνθρώποις ὅλην.

Πλήρης μὲν ἔστι δογμάτων ἀποκρύφων,

πλήρης δὲ θείων καὶ σοφῶν μυστηρίων,

20 πλήρης δὲ χρηστῶν ἠθικῶν διδαγμάτων,

πλήρης δὲ κομψῶν τεχνικῶν μαθημάτων·

μουσεῖον αὐτόχρημα, γνῶσιν ἐμπνέον.

Ταύτης ἄμεμπτον τὴν γραφὴν καταρτίσας,

πολλοῖς τρυφὴν προὔθηκα μὴ κενουμένην.

V ff. 11^v-12^r Lag. p. 14 B-L pp. 368-70

6 κλήσεως – ψευδωνύμου] cf. Gr. Nyss. *C. Eunom.* III, 8, 33, 9 [II, p. 251 Jaeger] 9 cf. Matth. 5, 15-6 17
ἄρκοῦσα πρὸς παιδευσιν] cf. Io. Maur. *Carm.* 93, 61 22 γνῶσιν ἐμπνέον] cf. Max. Conf. *Amb. ad Io.* 7, 44,
5-6 [p. 140 Constat] 24 τρυφὴν – μὴ κενουμένην] cf. Gr. Naz. *Or.* 38, 6, 18-9 [p. 114 Moreschini-Gallay]

8 γὰρ ἔστιν V : γὰρ ἔστιν Lag.

κι αντί για την επίγεια φανερώστε σε μένα τη δική σας δόξα,
την επουράνια, την οποία περισσότερο επιθυμώ.

29

Στους λόγους του Θεολόγου που δεν διαβάζονται
Ποιος ήταν αυτός που πρώτος τόλμησε με θράσος να χαρακτηρίσει
αυτούς τους λόγους ως «ελάχιστα διαβασμένους;»
Ποιος σε μια γωνιά κρύβει το φως που λάμπει σε όλον τον κόσμο;
Ποιος κρύβει με ένα σύννεφο τα λαμπερά αστέρια;
Ποιος θάβει στο χώμα αστραφτερά μαργαριτάρια; 5
Αλίμονο στον κακόβουλο και ψευδή χαρακτηρισμό!
Αν ήταν στο χέρι του, θα έκανε ζημιά σε όλο τον κόσμο·
τώρα δεν έχει αξία, αλλά παραμένει απλώς μια λέξη.
Ας γίνει ορατό το φως που φέγγει μέσα από το λυχνάρι·
σε όλους ας φτάσει και ας λάμπει εξ ίσου για όλους, 10
όσοι μπορούν να βλέπουν περισσότερο από τους άλλους·
μακάρι όλοι να μπορούσαν να γνωρίσουν τούτα εδώ,
μακάρι όλοι να πρόσεχαν αυτούς εδώ τους λόγους·
γιατί με αυτόν τον τρόπο θα ήταν εύκολη η σωτηρία
για όλους μέσα από τούτο και μόνο το βιβλίο. 15
Παραλείπω να αναφέρω πως αυτό δημιουργεί σοφούς,
καθώς από μόνο του αρκεί για την ολοκληρωτική εκπαίδευση των ανθρώπων.
Γεμάτο είναι με μυστικά δόγματα,
γεμάτο με θεία και σοφά μυστήρια,
γεμάτο με χρήσιμα ηθικά διδάγματα, 20
γεμάτο με κομψές και περίτεχνα διατυπωμένες διδασκαλίες·
από κάθε άποψη ένα πραγματικό ενδιαίτημα των Μουσών που εμφυσά τη γνώση.
Αφού λοιπόν διόρθωσα το κείμενό του για να το καταστήσω χωρίς ψεγάδια,
πρόσφερα στους πολλούς μια ανεξάντλητη ευχαρίστηση.